

بنك دبي التجاري  
Commercial Bank of Dubai

---



تقرير مناقشة وتحليل الإدارة

الربع الأول ٢٠٢٣

٣ مايو ٢٠٢٣

# بنك دبي التجاري

## Commercial Bank of Dubai



سجل بنك دبي التجاري أرباحا صافية بلغت ٥٧٥ مليون درهم  
مرتفعة بنسبة ٣٣,٤٪ مقارنة بنفس الفترة من العام السابق

مؤشرات الأداء الرئيسية:



مخصصات حصيفه لخسائر الائتمان المتوقعة  
بلغ صافي مخصصات انخفاض القيمة 373 مليون درهم.  
بلغت نسبة التغطية 80.69% بزيادة قدرها 1,311 نقطة  
أساس مقارنة بالربع الأول من عام 2022

زيادة قوية في الأداء في الربع الأول من عام 2023  
مقارنة بالربع الأول من عام 2022  
صافي الربح 575 مليون درهم بزيادة 33.4% مقارنة  
بنفس الفترة من العام السابق

مركز مالي قوي يدعم معدلات السيولة والتمويل ورأس  
المال

بلغ اجمالي القروض 81.8 مليار درهم، مرتفعا بنسبة  
2.7% مقارنة بـ 31 ديسمبر 2022

نسبة التكلفة إلى الدخل

نسبة ممتازة للتكلفة إلى الدخل عند 23.38%

# بنك دبي التجاري

## Commercial Bank of Dubai



دبي، في ٣ مايو ٢٠٢٣: أعلن بنك دبي التجاري اليوم عن النتائج المالية للربع الأول ٢٠٢٣.

حقق بنك دبي التجاري صافي ربح ممتاز بلغ ٥٧٥ مليون درهم للربع الأول من عام ٢٠٢٣، بزيادة قدرها ٣٣.٤٪ مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠٢٢. إيرادات أقوى عبر صافي الفوائد والإيرادات التشغيلية الأخرى مدعومة بنمو قوي في القروض أدت إلى زيادة كبيرة في صافي الربح. وارتفعت أسعار الفائدة السوقية بشكل ملحوظ مما ساهم في تحقيق عوائد بارزة للفترة. ولا تزال النظرة المستقبلية للاقتصاد الإماراتي وثقة الأعمال إيجابية مدعومة بالنشاط المحلي المرن الذي ينبغي أن يدعم الاقتصاد المتنامي طوال عام ٢٠٢٣.

في سياق تعليقه على أداء البنك، قال الدكتور بيرنارد فان ليندر، الرئيس التنفيذي للبنك: " حقق بنك دبي التجاري نتائج ممتازة تعزى إلى النمو القوي في الإيرادات مع عوائد بارزة. بشكل عام، بلغ صافي أرباحنا للربع الأول من عام ٢٠٢٣ رقماً قياسياً قدره ٥٧٥ مليون درهم، وهو أعلى بكثير من فترة المقارنة السابقة بسبب ارتفاع صافي دخل الفوائد والأداء التشغيلي القوي. ما زال تركيزنا منصب على التنفيذ المنضبط لاستراتيجيتنا طويلة الأجل، ونحن في وضع جيد لتحقيق النجاح المستمر للفترة المتبقية من عام ٢٠٢٣ وما بعده.

يعد توظيف القدرات الرقمية الافتراضية في الخدمات المصرفية ركيزة أساسية لنجاحنا المستمر، وعليه سنواصل تطوير حلول مصرفية رائدة لضمان تزويد عملائنا بتجربة مصرفية سلسلة وعالية الجودة. نرحب ببرامج التحول الرقمي التي أطلقتها الحكومة في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة ومن ضمنها برنامج تحول البنية التحتية المالية للمصرف المركزي، وبصفتنا بنكاً رائداً في دولة الإمارات العربية المتحدة، فإننا نؤكد على كوننا مشاركاً محورياً في هذه البرامج، وعلى دعم عملائنا والاقتصاد الإماراتي.

كان هناك تقدم جدير بالملاحظة في برنامج الحوكمة البيئية والاجتماعية الخاص بنا من خلال تضمين مبادئ الحوكمة البيئية والاجتماعية في جميع أنحاء البنك. سنستمر في الاستثمار في موظفينا وتزويدهم بالمهارات والمعرفة والموارد اللازمة لدفع عجلة الابتكار ودعم إستراتيجيتنا الرقمية والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية".

### نتائج الربع ٢٠٢٣:

- بلغت الأرباح الصافية ٥٧٥ مليون درهم مرتفعة بنسبة ٣٣,٤٪ مقارنة بنفس الفترة من العام السابق
- ارتفعت الإيرادات التشغيلية والبالغة ١,٢٣٧ مليون درهم بنسبة ٤٤,٠٪ نتيجة لإرتفاع صافي إيرادات الفائدة وإيرادات الرسوم والعمولات
- بلغت المصاريف التشغيلية ٢٨٩ مليون درهم
- بلغت الأرباح التشغيلية ٩٤٨ مليون درهم مرتفعة بنسبة ٥٢,٢٪
- بلغ صافي مخصصات انخفاض القيمة ٣٧٣ مليون درهم

### كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣:

- حافظت نسب كفاية رأس المال على مستواها القوي حيث بلغت نسبة كفاية رأس المال ١٦,٣٣٪ ، نسبة كفاية الشق الأول لرأس المال ١٥,١٨٪ في حين بلغت نسبة كفاية الشق الأول من رأس المال المشترك (CET1) ١٢,٧٤٪ ، وهي أعلى بكثير عن المتطلبات التنظيمية.
- ارتفع إجمالي القروض بنسبة ٢,٧٪ مقارنة بـ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ ليصل إلى ٨١,٨ مليار درهم
- بلغت نسبة التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة ٨٤,٧٨٪ منخفضة بـ ٢٣١ نقطة أساس مقارنة بـ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

# بنك دبي التجاري

## Commercial Bank of Dubai



### بيان الدخل

ارتفعت الإيرادات التشغيلية للربع الأول من عام ٢٠٢٣ إلى ١,٢٣٧ مليون درهم بزيادة قدرها ٤٤,٠٪، ويعزى هذا الإرتفاع إلى زيادة صافي دخل الفوائد بنسبة ٦٣,٧٪ نتيجة لإرتفاع معدلات الفائدة وارتفعت الإيرادات التشغيلية الأخرى بنسبة ١٠,٤٪ من تعزيز أنشطة الأعمال.

بلغت المصاريف التشغيلية ٢٨٩ مليون درهم، مدفوعة بالإستثمارات المستمرة في الأتمتة والتكنولوجيا ونمو الأعمال والحوكمة والالتزام القانوني. بقيت نسبة التكلفة إلى الدخل ممتازة عند ٢٣.٣٨٪.

QoQ Var	Q4 22	Q1 23	Var	Q1 22	Q1 23	بيان الدخل (مليون درهم)
8.0%	823	889	63.7%	543	889	صافي دخل الفوائد
29.3%	270	349	10.4%	316	349	الإيرادات التشغيلية الأخرى
<b>13.2%</b>	<b>1,093</b>	<b>1,237</b>	<b>44.0%</b>	<b>859</b>	<b>1,237</b>	إجمالي الإيرادات
8.2%	267	289	22.5%	236	289	المصاريف التشغيلية
<b>14.8%</b>	<b>826</b>	<b>948</b>	<b>52.2%</b>	<b>623</b>	<b>948</b>	الربح التشغيلي
15.5%	323	373	94.3%	192	373	صافي مخصصات انخفاض القيمة
<b>14.3%</b>	<b>503</b>	<b>575</b>	<b>33.4%</b>	<b>431</b>	<b>575</b>	صافي الأرباح

### الميزانية العمومية

بلغ إجمالي الموجودات ١١٩,٣ مليار درهم كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ مرتفعاً بنسبة ٢,٨٪ مقارنة بـ ١١٦,١ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

ارتفع صافي القروض والتسليفات والبالغ ٧٦,٥ مليار درهم بنسبة ٢,٦٪ مقارنة بـ ٧٤,٦ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

وبلغت ودائع العملاء ٨٦,٢ مليار درهم كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ مرتفعة بنسبة ٦,٣٪ مقارنة بـ ٨١,١ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢. وتشكل الحسابات الجارية وحسابات التوفير المنخفضة التكلفة ما نسبته ٤٨,١٪ من إجمالي وداائع العملاء، في حين بلغت نسبة التمويل إلى الودائع ٨٨,٨٪.

QoQ Var	Dec 22	Mar 23	YoY Var	Mar 22	Mar 23	الميزانية العمومية (مليون درهم)
2.7%	79,620	81,788	(1.7%)	83,199	81,788	القروض والتسليفات - بالإجمالي
5.1%	5,012	5,266	16.7%	4,513	5,266	مخصصات انخفاض القيمة
<b>2.6%</b>	<b>74,608</b>	<b>76,522</b>	<b>(2.8%)</b>	<b>78,686</b>	<b>76,522</b>	القروض والتسليفات - بالاصافي
2.8%	116,074	119,315	0.2%	119,036	119,315	إجمالي الموجودات
6.3%	81,074	86,193	4.1%	82,808	86,193	ودائع العملاء
(0.9%)	13,882	13,761	5.9%	12,996	13,761	حقوق المساهمين

### جودة الموجودات

انخفضت نسبة القروض المصنفة لتصل إلى ٦,٧١٪ مقارنة بـ ٦,٧٣٪ كما في نهاية ٢٠٢٢.

بلغت مخصصات انخفاض القيمة الصافية المقطعة ٣٧٣ مليون درهم للربع الأول من عام ٢٠٢٣. وارتفعت نسبة التغطية الرئيسية بـ ٨٠ نقطة أساس لتصل إلى ٨٠,٦٩٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢: ٧٩,٨٩٪) ونسبة ١٢٠,٠٢٪ متضمنة ضمانات قروض المرحلة الثالثة. بلغ إجمالي مخصصات انخفاض القيمة ٥,٢٦٦ مليون درهم كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣.

### السيولة وكفاية رأس المال

واستمر البنك بالحفاظ على مستويات قوية من السيولة حيث بلغت نسبة التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة ٨٤,٧٨٪ كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (ديسمبر ٢٠٢٢: ٨٧,٠٩٪) مقارنة بنسبة ١٠٠٪ الحد الأقصى بحسب تعليمات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

# بنك دبي التجاري

## Commercial Bank of Dubai



تم تعزيز نسب كفاية رأس المال لبنك دبي التجاري بشكل أكبر حيث بلغت نسبة كفاية رأس المال ١٦,٣٣٪، وبلغت نسبة كفاية الشق الأول لرأس المال ١٥,١٨٪ ونسبة كفاية الشق الأول لرأس المال المشترك (CET1) ١٢,٧٤٪ وهي أعلى بكثير من الحد الأدنى بحسب متطلبات المصرف المركزي.

QoQ Var (bps)	YoY Var		QoQ Var		المؤشرات الرئيسية (%)	
	Q4 22	Q1 23	Q1 22	Q1 23		
226	17.78%	20.04%	433	15.71%	20.04%	العائد على حقوق الملكية
23	1.72%	1.95%	47	1.48%	1.95%	العائد على الموجودات
(105)	24.43%	23.38%	(409)	27.47%	23.38%	كفاءة التشغيل
(2)	6.73%	6.71%	(22)	6.93%	6.71%	القروض المصنفة
80	79.89%	80.69%	1,311	67.58%	80.69%	تغطية المخصصات
(324)	92.02%	88.78%	(624)	95.02%	88.78%	القروض والتسليفات إلى الودائع
(231)	87.09%	84.78%	(564)	90.42%	84.78%	التسليفات إلى مصادر الأموال المستقرة
29	16.04%	16.33%	72	15.61%	16.33%	كفاية رأس المال
28	14.90%	15.18%	72	14.46%	15.18%	الشق الأول لرأس المال
34	12.40%	12.74%	74	12.00%	12.74%	الشق الأول لرأس المال المشترك

### التصنيفات الائتمانية

Agency	Rating	Outlook	Date
Fitch Ratings	A-	Stable	Apr-23
Moody's	Baa1	Stable	Apr-23

### لمحة عامة عن بنك دبي التجاري

تأسس بنك دبي التجاري في دبي - دولة الإمارات العربية المتحدة عام ١٩٦٩ وهو شركة مساهمة عامة.

إن أسهم البنك مدرجة في سوق دبي المالي وهي مملوكة بأغلبيتها لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة من بينها ٢٠٪ مملوكة من قبل مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية. وتزيد القوى العاملة في البنك عن ١,٤٠٠ موظفا. ويقدم البنك مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية التجارية والإسلامية لعملائه من المؤسسات والشركات التجارية والأفراد من خلال شبكة أفرع مكونة من ١٤ فرعا. ويستثمر البنك في شبكة واسعة من أجهزة الصراف الآلي و أجهزة إيداع الشيكات والنقد تصل إلى ١٧٠ جهازا.

للاستفسارات يرجى التواصل مع علاقات المستثمرين على البريد الإلكتروني [investor.relations@cbd.ae](mailto:investor.relations@cbd.ae)